

# DELACOUR

## TWO-HANDLE KITCHEN FAUCET WITH SIDE SPRAY

### GRIFO DE COCINA CON DOS MANIJAS Y ROCIADOR LATERAL

### ROBINET DE CUISINE À DEUX MANETTES AVEC DOUCHETTE LATÉRALE

SKU: 954037

## BEFORE YOU BEGIN

We recommend consulting a professional if you are unfamiliar with installing plumbing fixtures. Signature Hardware accepts no liability for any damage to the faucet, plumbing, sink, counter top, or for personal injury during installation.

Observe all local plumbing and building codes.

Unpack and inspect the product for shipping damage.

If any damage is found, contact our Customer Relations team via live chat at [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) or by emailing [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).

## ANTES DE COMENZAR

*Le recomendamos que consulte a un profesional si no sabe cómo instalar accesorios de plomería. Signature Hardware no asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños causados al inodoro, sistema de plomería, suelo o daños personales durante la instalación.*

*Cumpla con todas las normas locales de plomería y construcción.*

*Desempaque e inspeccione el producto para determinar si tiene daños por el envío. Si tiene daños, comuníquese con nuestro equipo de Relaciones con el Cliente por chat en directo en [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) o por correo electrónico a [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).*

## AVANT DE COMMENCER

*Nous vous recommandons de consulter un professionnel si vous n'avez pas d'expérience dans l'installation d'appareils de plomberie. Signature Hardware décline toute responsabilité en cas de dommage au robinet, à la plomberie, à l'évier, au comptoir ou de blessure corporelle lors de l'installation.*

*Respectez tous les codes locaux de plomberie et de construction.*

*Déballiez et inspectez le produit pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si un dommage est constaté, communiquez avec notre équipe des relations avec la clientèle au [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) ou par mail [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).*

## GETTING STARTED

Ensure that you have gathered all the required materials that are needed for the installation.

## CÓMO COMENZAR

*Asegúrese de haber reunido todos los materiales necesarios para la instalación.*

## PREMIERS PAS

*Assurez-vous d'avoir réuni tout le matériel nécessaire à l'installation.*

## ADDITIONAL QUESTIONS?

Still need help? Check out our Help Center at [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) for product and warranty information, or contact us through live chat or by emailing [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).

## ¿MÁS PREGUNTAS?

*Todavía necesita ayuda. Consulte nuestro Centro de Ayuda en [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) para obtener información de productos y garantías o comuníquese con nosotros por chat directo o enviando un correo electrónico a [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).*

## D'AUTRES QUESTIONS?

*Si vous avez encore besoin de l'aide. Veuillez consultez notre centre d'aide à l'adresse [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) pour obtenir des informations sur les produits et la garantie ou veuillez nous contacter par clavardage en direct ou par courriel à l'adresse [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).*

REVISED 01/30/2024  
CODES: SH349722

# DELACOUR

TWO-HANDLE KITCHEN FAUCET WITH SIDE SPRAY

GRIFO DE COCINA CON DOS MANIJAS Y ROCIADOR LATERAL

ROBINET DE CUISINE À DEUX MANETTES AVEC DOUCHETTE LATÉRALE

SKU: 954037

## TOOLS AND MATERIALS: HERRAMIENTAS Y MATERIALES: OUTILS ET MATÉRIEL:



Adjustable Wrench  
Llave ajustable  
Clé ajustable



Tape Measure  
Cinta métrica  
Ruban à mesurer



Safety Glasses  
Gafas de seguridad  
Lunettes de protection



Silicone Sealant  
(100% Neutral Cure)  
Sellador de silicona  
(100% curado neutro)  
Produit d'étanchéité en silicone  
(à polymérisation neutre à 100 %)



Plumbers Tape  
Cinta Selladora  
Para Rosca  
Ruban de plomberie



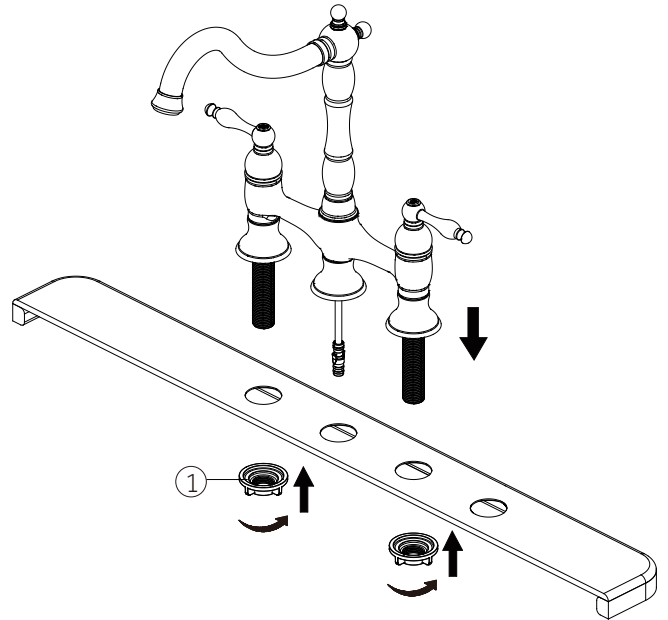
Flexible Supply Lines  
Línea de suministro flexible  
Ligne d'alimentation flexible

## INSTALLATION INSTALACIÓN INSTALLATION

1. Shut off the water supply. Remove the old faucet. Clean the mounting surface. Place faucet through mounting holes in sink. Secure faucet to sink using mounting nuts (1) provided.

1. Cierra el suministro de agua. Retira el grifo anterior. Limpia la superficie de montaje. Coloque la llave de agua a través de los agujeros de instalación en el fregadero. Fije la llave al fregadero con las contratuercas (1) proporcionadas.

1. Fermez l'alimentation en eau. Enlevez l'ancien robinet. Nettoyez la surface de montage. Placer le robinet dans les trous de montage de l'évier. Fixer le robinet à l'évier à l'aide des écrous de montage (1) fournis.



# DELACOUR

## TWO-HANDLE KITCHEN FAUCET WITH SIDE SPRAY

### GRIFO DE COCINA CON DOS MANIJAS Y ROCIADOR LATERAL

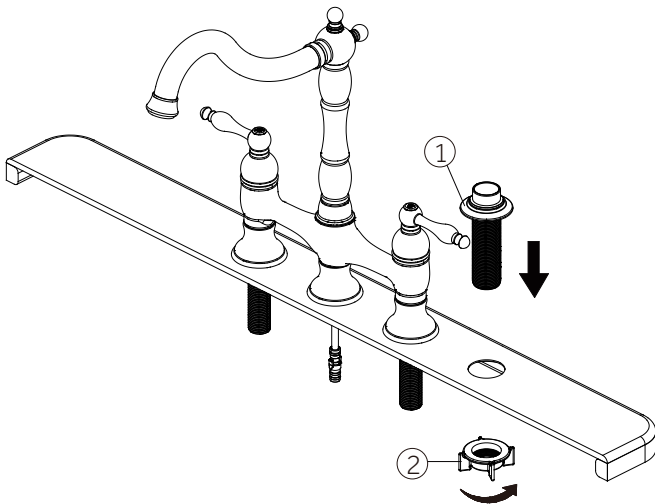
### ROBINET DE CUISINE À DEUX MANETTES AVEC DOUCHETTE LATÉRALE

SKU: 954037

2. Insert the sprayer flange (1) through the far right hole on the sink. Screw the sprayer mounting nut (2) onto the sprayer flange (1) shank from underneath the sink, and hand tighten. Do not overtighten.

2. Inserta la brida del rociador (1) a través del orificio derecho extremo del lavabo. Enrosca la tuerca de montaje del rociador (2) en el vástago de la brida del rociador (1) desde abajo del lavabo y aprieta con la mano. No aprietes demasiado.

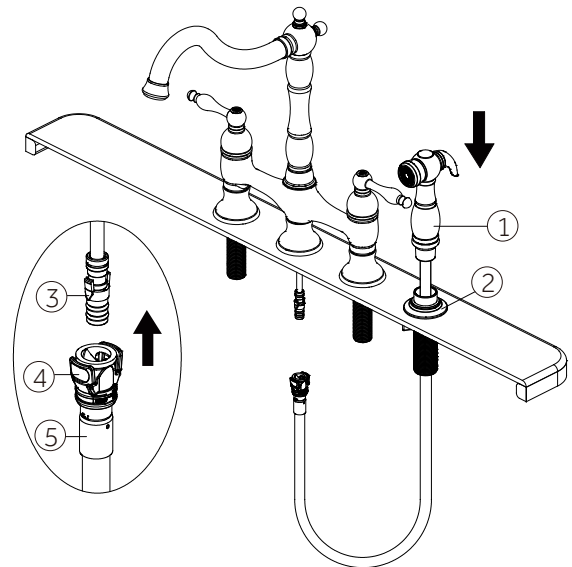
2. Insérez la bride de la douchette (1) dans le trou à l'extrême droite de l'évier. Vissez l'écrou de montage de la douchette (2) sur la tige de bride de la douchette (1) à partir du dessous de l'évier et serrez à la main. Ne serrez pas trop.



3. Insert the side sprayer (1) hose down through the sprayer flange (2) and sink. Align the tabs (3 & 4) on the quick connects (5). Push the quick connector housing firmly upward and snap it onto the receiving tube tab. Pull down the hose moderately to ensure the connection has been made.

3. Inserta la manguera del rociador lateral (1) hacia abajo a través de la brida del rociador (2) y el lavabo. Alinea las pestañas (3 y 4) con los conectores rápidos (5). Presiona firmemente el ensamblaje del conector rápido hacia arriba hasta que encaje en la pestaña del tubo receptor. Hala cuidadosamente la manguera para asegurarte de que la conexión se ha realizado.

3. Insérez le tuyau de la douchette latérale (1) vers le bas, dans la bride de douchette (2) et l'évier. Alignez les languettes (3 et 4) sur les raccords à branchement rapide (5). Poussez le boîtier du raccord à branchement rapide fermement vers le haut et enclenchez-le sur la languette du tuyau récepteur. Tirez le tuyau modérément vers le bas pour vous assurer que le raccord est bon.



# DELACOUR

## TWO-HANDLE KITCHEN FAUCET WITH SIDE SPRAY

### GRIFO DE COCINA CON DOS MANIJAS Y ROCIADOR LATERAL

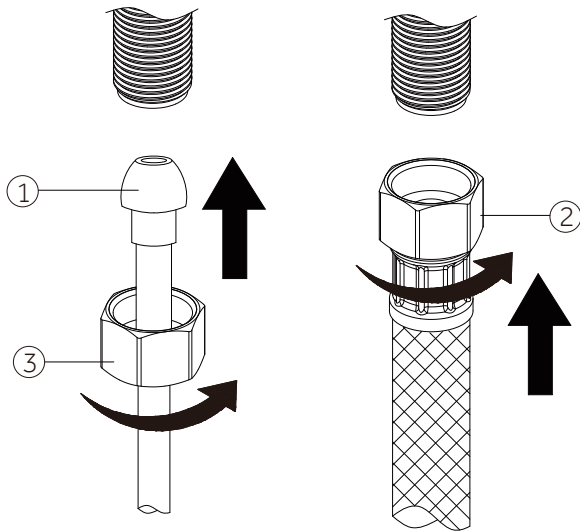
### ROBINET DE CUISINE À DEUX MANETTES AVEC DOUCHETTE LATÉRALE

SKU: 954037

4. Make connections to water lines. Use 1/2 in. I.P.S. faucet connections (2), or use supply line coupling nuts (3) (not included) with a 3/8 in. O.D. ball-nose riser (1). Use wrenches to tighten the connections. Do not overtighten.

4. Conecta a las líneas de suministro. Usa conexiones de grifos de 1/2" IPS (2) o tuercas de acoplamiento de líneas de suministro (3) (no incluidas) con un tubo montante de bola de diámetro exterior de 3/8" (1). Usa llaves para apretar las conexiones. No aprietes demasiado.

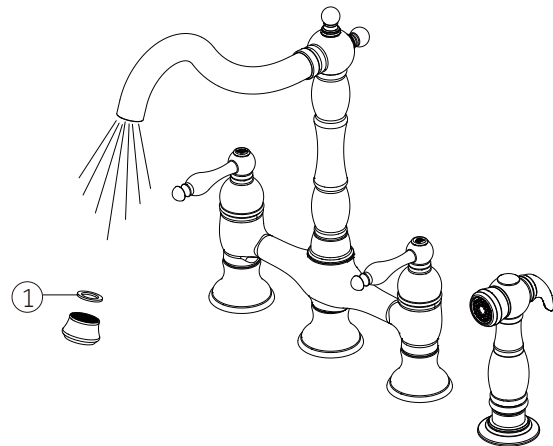
4. Branchez l'alimentation en eau. Utilisez des raccords de robinet IPS de 1,27 cm (1/2 po) (2), ou utilisez des écrous d'accouplement pour conduite d'alimentation (3) (non compris) avec une colonne montante à bout sphérique de D.E. 9,53 mm (3/8 po) (1). Utilisez la clé pour serrer les raccords. Ne serrez pas trop.



5. After installation is complete, remove aerator. Turn on water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks. Replace aerator. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Do not lose the gasket (1) in the aerator.

5. Una vez que termine la instalación, quite el aireador. Abra el suministro de agua y deje correr agua fría y caliente durante al menos un minuto cada una. Mientras el agua corre, controle que no haya pérdidas. Esto limpia cualquier residuo que pueda causar daño a las partes internas. No a ojes la junta (1) en el aireador.

5. Lorsque l'installation est terminée, enlever l'aérateur. Ouvrir l'alimentation en eau et laisser couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins une minute chacune. Surveiller la présence de fuites pendant que l'eau coule. Remettre l'aérateur en place. Cette action élimine tous les débris pouvant endommager les pièces internes. Ne perdez pas le joint d'étanchéité (1) dans l'aérateur.



# DELACOUR

## TWO-HANDLE KITCHEN FAUCET WITH SIDE SPRAY

GRIFO DE COCINA CON DOS MANIJAS Y ROCIADOR LATERAL

ROBINET DE CUISINE À DEUX MANETTES AVEC DOUCHETTE LATÉRALE

SKU: 954037

6. If faucet leaks from spout, shut off the water supplies and replace the cartridge (1).

Note: Install cartridge (1) correctly for proper handle rotation.

6. Si el grifo gotea en la llave, cierre las líneas de suministro de agua y reemplace el cartucho (1).

Nota: Instale correctamente el cartucho (1) para asegurar la rotación adecuada de la manija.

6. Si le robinet fuit au niveau du bec, couper l'arrivée d'eau et remplacer la cartouche (1).

Remarque : Installer la cartouche (1) correctement pour que la poignée tourne dans le bon sens.

